Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 71

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 25. März
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 25 mars
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 71

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obigo Adrosse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 71

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale
Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.
Canada: Surveillance des exportations.
Postcheckverkehr. Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldversicherungsbrief Fr. 2000 vom 17. Juli 1891, Pfandprotokoll Bd. 8, Nr. 627, Gemeinde Sennwald; ursprünglicher Schuldner: Rhiner Christian, Schuster, in Sax; ursprüngliche Gläubigerin: Wwe. Katharina Bernegger geb. Bernegger, Sax; heutige Schuldnerin: Hagmann Anna Barbara, Ehefrau des Hagmann Andreas, Sax; heutige Gläubiger: Erben des Andreas Bernegger, Rädermachers, Sax.
2. Versicherungsbrief Fr. 1731.77 vom 3. Dezember 1870, Pfandprotokoll Gemeinde Sennwald, Bd. 5, Nr. 28; ursprünglicher Schuldner: Inhelder Johann, alt Präsident, Sennwald; ursprünglicher Gläubiger: Ortsarmenfond Sennwald.
3. Schuldbrief Fr. 500 vom 29. Juni 1914, Pfandprotokoll Gemeinde Sennwald Bd. 13, Nr. 248; ursprünglicher Schuldner: Frick Emil, Egeten, Sennwald; ursprüngliche Gläubigerin: Genossenschaftsferggerei Sennwald in Salez.
4. Kaufschuldversicherungsbrief Fr. 2000 vom 9. April 1903, Pfandprotokoll Bd. 10, Nr. 316, der Gemeinde Sennwald; ursprünglicher Schuldner: Hanselmann Ulrich, Spengelgasse, Frümsen; ursprünglicher Gläubiger: Göldi Jakob, Viehhändler, in Frümsen.
5. Pfandbrief Fr. 350 vom 1. April 1882, Pfandprotokoll Gemeinde Sennwald, Bd. 7, Nr. 218; ursprünglicher Schuldner: Roduner Jakob, Schneiders, Sennwald; ursprüngliche Gläubigerin: Sparcassa Sax; zuletzt bekannter Gläubiger: Frick Johann, Bäcker, in Sennwald.

Allfällige Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben bis spätestens 20. März 1942 dem Unterzeichneten vorzuweisen; nach Umfluss dieser Frist würde die Amortisation gerichtlich ausgesprochen. (W 111²)

Azmoos, den 19. März 1941.

Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg.

Der unbekannte Inhaber der Kaufbeile, gefertigt den 13. Januar 1844, Bolligen-Grundbuch Nr. 19, Seite 310, von Fr. 5434.78, zugunsten der IIII. «sog. Zehngüterbesitzer von Ferenberg am sog. Kohlgrubenwald» und haftend auf dem Heimwesen Liebeberg, Ferenberg, Grundbuchblatt Nr. 1884 Bolligen, des Emil Lindt, Kaufmann, in Burgdorf, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 21. März 1941. (W 113²)

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der Pfandobligation vom 26. August 1902, eingeschrieben den 9. September 1902, Bolligen-Grundbuch-Nr. 61, Seite 343, von Fr. 5552, zugunsten der Erbschaft der Frl. Emma Rosalie Dennler, gewesene Lehrerin, Eyfeld Bolligen, und haftend auf der Liegenschaft Blumenweg-Eyfeld, Bolligen-Grundbuch-Nr. 679, der Frau Ida Stämpfli geb. Dennler, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 114²)

Bern, den 21. März 1941. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance de ce jour, le Président du tribunal de la Broye a annulé les titres ci-après, égarés, et ordonné qu'il en soit délivré une deuxième expédition:

1. Part sociale n° 1289, du Moulin agricole de la Broye, à Estavayer-le-Lac, du capital de fr. 100 au nom de Charles Bersier, feu Alexandre, à Cugy;
2. Obligation au porteur de la Banque de l'Etat de Fribourg n° 130013, de fr. 1000. (W 116)

Estavayer-le-Lac, le 21 mars 1941.

Le Président du tribunal: M. Reichlen.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 21. März. Die Kollektivgesellschaft **Gysel & Cie. Asphaltfabrik Käpfnach,** in Käpfnach-Horgen (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1930, Seite 144), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma « J. Heiz-Gysel, Asphaltfabrik Käpfnach », in Horgen, übernommen.

Inhaber der Firma **J. Heiz-Gysel, Asphaltfabrik Käpfnach,** in Horgen, ist Jacques Heiz-Gysel, von Hätzingen (Glarus), in Käpfnach-Horgen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Gysel & Cie. Asphaltfabrik Käpfnach », in Horgen. Fabrikation von Dachpappen, Holzzement, Isoliermitteln, Asphalt und Teerprodukten sowie Baumaterialien. In Käpfnach.

21. März. **Induna Aktiengesellschaft für Handel und Industrie,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 293 vom 12. Dezember 1939, Seite 2469). Dr. Ferdinand Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Fritz Richner führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Felix W. Schulthess, von und in Zürich.

21. März. **Patria-Schreibmaschinen Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 94 vom 23. April 1940, Seite 749), Fabrikation und Vertrieb von Schreibmaschinen und ähnlichen Bureaumaschinen. Der Sitz wurde durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13. März 1941 nach Zürich verlegt und die Statuten entsprechend geändert. Geschäftsdomizil: Talacker 32, in Zürich 1.

Zug- und Bremskabel. — 21. März. **A. Holenweg,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 183 vom 9. August 1937, Seite 1865). Die Geschäftsnatur wurde erweitert auf Zug- und Bremskabelfabrikation.

Schmiede, Kohlenhandel. — 21. März. Inhaber der Firma **Konrad Schmid,** in Richterswil, ist Konrad Schmid, von Schlattingen (Thurgau), in Richterswil. Schmiede und Kohlenhandel. Dorfstrasse.

Chemische Produkte usw. — 21. März. Die **Howa A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1939, Seite 1174), Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten und Vertrieb von Maschinen, Apparaten usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Februar 1941 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma « W. Schwarz, Nachfolger von A. W. Schwarz Erben und Howa A.-G. », in Zürich, übernommen. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Die Kollektivgesellschaft **A. W. Schwarz Erben,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1939, Seite 161), Fabrik chemischer Produkte, hat sich infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven auf die Firma « W. Schwarz, Nachfolger von A. W. Schwarz Erben und Howa A.-G. », in Zürich, aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **W. Schwarz, Nachfolger von A. W. Schwarz Erben und Howa A.-G.,** in Zürich, ist Walter Schwarz, von Zürich, in Zürich 10. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « A. W. Schwarz Erben », in Zürich, und der « Howa A.-G. », in Zürich. An Lydia Schwarz geb. Junker, von und in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau (Prokuristin) besteht Gütertrennung. Fabrikation chemisch-technischer Produkte und Riechstoff-Essenzen. Tüffenwies 12.

Uhren, Haarschnallen. — 21. März. Die seit 6. Mai 1918 mit Sitz in Grenchen eingetragene Firma **A. Baur** (S. H. A. B. Nr. 109 vom 10. Mai 1918, Seite 754), hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Der Inhaber Alexander Baur, von Oberhofen (Bern), wohnt in Zürich 11. Fabrikation von und Handel in Uhren und Haarschnallen. Schwamendingerstrasse 6.

21. März. **A. Wetter & Co. Clichéanstalt,** Kommanditgesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1933, Seite 354). Als weitere Kommanditäre sind eingetreten: Ernst Frauenknecht, von Zuzwil (St. Gallen), mit einer Bareinlage von Fr. 2000; Werner Wetter, Reinhold Wetter jun., Hugo Wetter, diese drei von Tegerfelden (Aargau), und Ernst Lutz, von Zürich, je mit einer Bareinlage von Fr. 1000, alle wohnhaft in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Hotzestrasse 23.

Seidenerzeugnisse. — 22. März. Die **Siber & Wehrli Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1940, Seite 929), Fabrikation von Artikeln der Seidenindustrie und Handel mit solchen, hat am 7. März 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

22. März. **Schwarzenbachstiftung für Angestellte und Arbeiter,** in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1940, Seite 2069). Dr. Alfred Schwarzenbach ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Edwin Robert Schwarzenbach ist nun Präsident und der Beisitzer Dr. Hans

Schwarzenbach ist Vizepräsident des Stiftungsrates. Neu wurde als Stiftungsratsmitglied und Beisitzer gewählt Edwin Alfred Schwarzenbach, von Thalwil, in Rüschlikon. Die Genannten führen Einzelunterschrift.

Chemisch-technische Spezialitäten. — 22. März. Inhaber der Firma **Werner Vontobel**, in Zürich, ist Werner Vontobel, von Grüningen, in Zürich 3. Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Spezialitäten. Birmensdorferstrasse 393.

Herren- und Berufskleider usw. — 22. März. Die Firma **G. Brauchli**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1938, Seite 2286), Handel in Herren- und Berufskleidern usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Fensterabdichtungen usw. — 22. März. Die Kollektivgesellschaft **W. Koch & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 31. Oktober 1940, Seite 1998), Fensterabdichtungen usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma « Sally Laitenberg », in Zürich, übernommen.

Inhaber der Firma **Sally Laitenberg**, in Zürich, ist Salomon Laitenberg-Bryl, staatenlos, in Zürich 5 (ab 1. April 1941 in Zürich 4). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « W. Koch & Co. », in Zürich. Fensterabdichtungen, Handel in Kunststoffprodukten; Vertretungen in Waren aller Art. Limmatstrasse 212, ab 1. April 1941: Ernastrasse 15.

22. März. In den Verwaltungsrat der **Schweizerischen Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1941, Seite 379), mit Depositenkassen Aussersihl, Enge, Oerlikon, Rathausplatz, Rigiplatz, Seefeld und Unterstrass (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1941, Seite 93), wurden neu gewählt: Max F. Lindenmeyer, von und in Basel, und Dr. Heinrich Wolfer, von Thalwil und Winterthur, in Winterthur. Diese beiden sind nicht zeichnungsberechtigt. Der Verwaltungsrat hat Dr. Peter Vieli, bisher stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion, zum Mitglied der Generaldirektion und Heinrich Wegmann sowie Ernst Gamper, beide bisher Direktoren beim Hauptsitz zu stellvertretenden Mitgliedern der Generaldirektion ernannt. Die Genannten führen für den Hauptsitz und sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem andern Berechtigten. Die bisherigen Prokuristen Dr. Mario Singer und Albert Mann sind zu Vizedirektoren beim Hauptsitz befördert worden. Sie führen nun volle Kollektivunterschrift.

22. März. **DIFAG Fabrikation von Dichtungen A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1938, Seite 1448). Als weiteres Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Fritz von Schulthess, von Zürich, in Cham; er führt Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an August Denz, von Münchwilen (Aargau), in Uitikon a. A.

Chemiserie, Brautausstattungen. — 22. März. Die Kollektivgesellschaft **Alexis Meyer & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1927, Seite 270), Chemiserie und Brautausstattungen, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Sylvain Meyer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue gleichnamige Kommanditgesellschaft in Zürich.

Alexis Meyer, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und dessen Ehefrau Lina Meyer geb. Rhein, als Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 1000, welche aus Sondergut geleistet wird, beide von Zürich, in Zürich 2, sind unter der Firma **Alexis Meyer & Cie.**, in Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1941 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kollektivgesellschaft in Zürich übernimmt. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Lina Meyer-Rhein. Chemiserie und Brautausstattungen. Mythenstrasse 25.

Immobilien. — 22. März. Die **Merona A.-G.**, in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1937, Seite 93), Immobilien, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Oktober 1940 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. März. Die **Bureau- und Occasionsmöbel A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1938, Seite 2706), Handel mit Bureau- und andern Möbeln usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 22. März. Die Firma **H. Schaub**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1940, Seite 1313), chemisch-technische Produkte, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Seefeldstrasse 228.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1941. 20. März. Unter der Firma **Schafzuchtgenossenschaft Wohlen-Meikirch-Kirchlindach & Umgebung** hat sich, mit Sitz in Meikirch, eine Genossenschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 7. Juli 1931. Sie bezweckt, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Hebung und Förderung der Schafzucht im Genossenschaftsgebiete und die Wahrung der Interessen der Schafzüchter. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger für Bern-Land und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär. Es sind dies: Präsident: Alexander Lobsiger-Iseli, von Wohlen b. B., in Uettligen, Gemeinde Wohlen; Vizepräsident-Kassier: Jakob Maurer-Stähli, von Kirchlindach, in Ortschwaben, Gemeinde Meikirch; Sekretär: Armin Hügli, von und in Wohlen b. B. Das Geschäftsdomizil befindet sich beim Vorstandsmitglied Werner Stämpfli, in Meikirch.

Bureau Büren a. A.

Velobestandteile, Gummiwaren. — 21. März. Inhaber der Einzelfirma **H. Frey**, mit Sitz in Lengnau b. B., ist Hans Emil Frey, von Winterthur, in Lengnau b. B. Velobestandteile und technische Gummiwaren en gros, Installationsartikel für die sanitäre und Heizungsbranche.

Bureau de Delémont

3 mars. La Société laitière de Courcelon et environs, société coopérative ayant son siège à Courcelon (F. o. s. du c. du 2 octobre 1936, n° 231, page 2327), a, dans son assemblée générale du 10 avril 1940, renouvelé son comité comme suit: président: Fritz Balmer, de Mühleberg, à Courcelon (jusqu'à présent vice-président); vice-président: Justin Lachat, de La Scheulte, à Courcelon (nouveau); secrétaire-caissier: Victor Fleury, de et à Courcelon (jusqu'à présent président). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier. La signature de l'ancien secrétaire-caissier Maurice Rais est radiée.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Spezereien, Vieh, Holz, Futtermittel usw. — 21. März. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Zürcher**, mit Sitz in Trubschachen, ist Fritz Zürcher, des Christian, von Trub, in Trubschachen. Spezerei-, Vieh-, Holz-, Futtermittel- und Baumaterialienhandlung.

Bureau de Neuveville

Produits pour nettoyage. — 21 mars. Le chef de la raison **Hans Gasser**, à Neuveville, est Hans Gasser, de Langnau i. E., à Neuveville. Vente du Troxlerfix, produit chimique pour nettoyer. Rue de la gare 156.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung. Rohte-Corssen-Fonds, in Zug. Die in der Publikation im S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1940, auf Seite 318, erwähnten letztwilligen Verfügungen datieren vom 27. November 1937/28. Januar 1938 und 19. April 1938 (nicht 1939).

Liegenschaften. — 1941. 20. März. Die **Solum A.-G. Zug in Liq.**, in Zug, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1940, Seite 2114), wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Produits chimiques. — 1941. 21 mars. La raison **Aloïs Willi**, représentation de produits chimiques, à Fribourg (F. o. s. du c. du 5 février 1937, n° 29, page 274), est radiée, ensuite de départ du titulaire.

Restaurant. — 21 mars. La raison **Rose Zamofing**, exploitation de la pinte de La Sonnaz, commune de Cormagens (F. o. s. du c. du 9 mars 1938, n° 57, page 536), est radiée, ensuite du départ de la titulaire.

Société immobilière. — 22 mars. André-Louis Wagnière a cessé d'être administrateur unique d'**Axora S. A.**, société anonyme ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. du 18 juillet 1940, n° 166, page 1294). Sa signature est radiée. Erwin-Frédéric Schlegel, de Gsteigwiler (Berne), à Genève, a été nommé administrateur unique.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Scierie et batteuse. — 19 mars. La raison **Joseph Suard**, scierie et batteuse, à Vuisternens-devant-Romont (F. o. s. du c. du 29 décembre 1933, n° 305, page 3117), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1941. 21. März. Ueber die Firma **Albert Flury, Autogarage**, in Dornach (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1934, Seite 2978), wurde durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vom 20. März 1941 der Konkurs ausgesprochen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1941. 20. März. Die Einzelfirma **Bollinger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1930, Seite 1736), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichts auf den Eintrag im Handelsregister erloschen.

Seidenwaren usw. — 20. März. **Armand Goetschel Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. Mai 1937, Seite 1189), Handel in Seidenwaren usw. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Edgar Goetschel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Gewebe, Stoffe usw. — 20. März. **Saweco A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1940, Seite 2421), Fabrikation und Handel mit Geweben und Stoffen usw. Die Unterschrift des Direktors Kurt Grünebaum ist erloschen.

20. März. Die Einzelfirma **Ernst Koller, Metallbau**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1936, Seite 1305), ist infolge Uebergangs von Aktiven und Passiven an die « Metallbau Koller A.G. », in Basel, erloschen.

Unter der Firma **Metallbau Koller A.G.** hat sich gemäss Statuten vom 13. März 1941 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft gebildet zur Uebernahme und Weiterführung der Metallbauwerkstätte der Einzelfirma « Ernst Koller, Metallbau », in Basel, zur Fabrikation und zum Handel mit Gegenständen aus Metall sowie zur Ausführung sämtlicher Bauschlosserei- und Kunstschmiede-Arbeiten; die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Gemäss Uebernahmevertrag vom 12. März 1941 übernimmt die Gesellschaft Aktiven im Werte von Fr. 283,896.45 und Passiven im Werte von Fr. 181,899.30 zum Preise von Fr. 101,997.15 gegen Ueberlassung von 98 Aktien und Gutschrift von Fr. 3997.15. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied, zurzeit aus Ernst Koller-Ritter, von Alt-St. Johann, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Holeestrasse 85.

Chemikalien usw. — 21. März. Die **Pewa A.G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1937, Seite 1154), Vertretungen und Handel in Chemikalien usw., hat in der Generalversammlung vom 7. März 1941 das Aktienkapital von Fr. 20,000 durch Ausgabe von 30 neuen Aktien auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien von Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 30,000 wurden Fr. 14,000 durch Verrechnung mit einer Forderung liberiert. Der Zweck der Gesellschaft ist nunmehr Handel und Vertretungen in Lebensmitteln, Getränken, Wasch- und Putzmitteln sowie Chemikalien; Handel in Papier en gros; Import und Export dieser Artikel. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Margaretha Walter, von Siblingen (Schaffhausen), in Arlesheim; sie führt Einzelunterschrift. Paul Walter ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1941. 20. März. **Bürgerliche Witwen- & Waisenstiftung Schaffhausen**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1930, Seite 724). Aus dem Stiftungsvorstand sind Johannes Habicht-Storrer, Präsident, und Ernst Grieshaber-Schudel, Verwalter, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Paul Strub-Meier, von

Oberuzwil und Schaffhausen; als Verwalter der bisherige Aktuar Hans Vogelsanger-Letsch, von Schaffhausen, und als Aktuar Ernst Grieshaber-Mock, von Schaffhausen; alle in Schaffhausen. Präsident, Verwalter und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Stiftungsdomizil: Oberstadt Nr. 14, bei P. Strub-Meier.

21. März. **Dr. Hugo von Ziegler, Bankgeschäft,** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1940, Seite 2243). Neues Geschäftslokal: Vorstadt Nr. 9.

Inkassi usw. — 21. März. **Inkred A.-G.,** in Schaffhausen, Durchführung von Inkassi und Gewährung von Krediten zur Förderung von Gewerbe und Industrie usw. (S. H. A. B. Nr. 63 vom 15. März 1940, Seite 498). In der Generalversammlung vom 11. März 1941 wurde die Volleinzahlung ihres Aktienkapitals konstatiert und die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hermann Stäuble führt nun Einzelprokura. Geschäftslokal: Vorstadt Nr. 9.

Techn. Zeichenbureau-Artikel usw. — 21. März. Der Inhaber der Firma **Alfred Ernst, vorm. Carl Ebner's Wwe.,** technisches Versandgeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1939, Seite 45), hat die Natur seines Geschäftes abgeändert in Handel in technischen Zeichenbureau-Artikeln, Bau- und Land-Vermessungsbedarf, und verzeigt als neues Geschäftslokal: Herrenacker Nr. 24.

22. März. **Eugen Ziegler-Stiftung,** mit Sitz in Schaffhausen, Stiftung zugunsten von Schülern der humanistischen Abteilung der Kantonsschule Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1195). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Prof. Gustav Kugler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Stiftungsrates wurde neu gewählt Prof. Dr. Heinrich Bütler, von Stein am Rhein, in Schaffhausen. Präsident und Verwalter zeichnen kollektiv.

Restaurant, Spezereien usw. — 22. März. Die Firma **Güss-Müller, z. Linde,** in Neuhausen am Rheinfall, Restaurant, Spezerei-, Samen- und Futterwarenhandlung (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1927, Seite 801), verzeigt infolge behördlicher Aenderung der Strassenbezeichnung als Geschäftslokal: Rheinfallstrasse 5.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1941. 17. März. **Strickwaren A.-G. Rebstein,** Aktiengesellschaft in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 75). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Januar 1941 hat die Art. 5 und 10 der Statuten revidiert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das Aktienkapital von Fr. 10,000 ist voll liberiert. Louis Roggo ist als Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. med. Aloys Gruber, von Rebstein, in Plaffeien (Freiburg).

Kleider, Wäscheartikel. — 20. März. **Adolf Kuster,** Handel in Kleidern und Wäscheartikeln, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1939, Seite 558). Der Inhaber hat das persönliche Domizil und den Geschäftssitz nach St. Margrethen verlegt. Am Weg.

20. März. **Spar- & Leihkasse Rebstein,** Aktiengesellschaft, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1939, Seite 847). Der bisherige Verwalter Oskar Graf ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Verwalter mit Einzelunterschrift gewählt Johannes genannt Hans Graf, von und in Rebstein.

Aargau — Argovie — Argovia

Holz und Kohlen. — 1941. 19. März. Inhaber der Firma **Emil Strebel,** in Mellingen, ist Emil Strebel, von Oberwil (Aargau), in Mellingen. Holz- und Kohlenhandlung. Bahnhofstrasse 192.

19. März. Inhaber der Firma **Hans Schmid, Notar,** in Buchs b. A., ist Hans Schmid, von und in Buchs b. A. Notariats- und Inkassobureau. Bachstrasse.

19. März. Inhaber der Firma **Max Vögtlin, El. Anlagen,** in Rupperswil, ist Max Vögtlin-Bachmann, von Brugg, in Rupperswil. Elektrische Installationen und Freileitungen. Beim Restaurant Post.

19. März. Die Firma **Keller, Otto, Bildhauer,** Bildhauerei und Grabsteingeschäft, mit Sitz in Oberendingen (S. H. A. B. Nr. 273 vom 23. November 1925, Seite 1950), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. März. **G. Hirt's Erben, Spenglerei, Schlosserei, sanitäre Installationen, Au-Lauffohr,** Kollektivgesellschaft mit Sitz in Lauffohr (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1940, Seite 2291). Einzelprokura wurde erteilt an Trudy Hirt-Maurer, von Lauffohr, in Brugg.

19. März. **Aargauische Eisenbahnvereinigung,** Verein, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1934, Seite 2043). Die Unterschrift des Aktuars Hermann Allemann ist erloschen. Eine Ersatzwahl ist noch nicht getroffen worden.

19. März. **Käsereigenossenschaft Schiossrued,** mit Sitz in Schlossrued (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1936, Seite 519). In der Generalversammlung vom 15. Februar 1941 wurden in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten beschlossen. Es gelten nunmehr folgende Bestimmungen: Die Genossenschaft hat, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, den Zweck, die verfügbare Milch zu Molkereizwecken durch Betrieb einer Käserei, sei es durch Selbstbetrieb oder Milchverkauf an einen soliden Käser, bestmöglichst zu verwerten. Jedes Mitglied hat die gesamte produzierte Kuhmilch an die Genossenschaft oder an die von ihr bezeichnete Stelle abzuliefern. Vorbehalten bleiben die in § 13 der Statuten festgelegten Ausnahmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft gegenüber solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Anschlag, soweit nicht von Gesetzes wegen die Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar und Kassier. Vizepräsident ist Otto Schlatter, von und in Schlossrued.

Buchdruckerei, Buchbinderei usw. — 19. März. **Aktiengesellschaft Effingerhof,** Buchdruckerei, Buchbinderei, Papeteriegeschäft, Sortiments- und Verlagsbuchhandlung, in Brugg (S.H.A.B. Nr. 60 vom 12. März 1940, Seite 474). Oscar Hofer und Dr. Oscar Guhl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde Ernst Briner, von und in Zürich, als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Er ist nicht unterschriftsberechtigt.

19. März. **Cigarrenfabrik Hediger & Cie. A.-G.,** Tabak- und Zigarrenfabrikation, in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1937, Seite 1747). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Baur, von Beinwil a. S., in Reinach, und Artur Eichenberger-Vogt, von und in Beinwil a. S. Heinrich Baur führt Einzelunterschrift; Artur Eichenberger-Vogt ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura des Franz Frey-Baumann ist erloschen.

19. März. **Möbel-Vertriebs-A.G. Filiale Suhr,** in Suhr, mit Hauptsitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1933, Seite 2228). Die Unterschrift des Geschäftsführers Franz Werenfels-Graf ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer der Filiale mit Einzelunterschrift wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Herbert Liengme-Breguet, von Basel, in Buchs b. A.

Distillerie, Weinhandlung. — 19. März. **J. Stürzinger-Wernli G. m. b. H.,** Distillerie und Weinhandlung, in Oberflachs (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1937, Seite 2307). René Heer ist als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Sein Stammanteil von Fr. 17,000 ist mit Fr. 9000 an den Gesellschafter Johann Heinrich Heer und mit Fr. 8000 an den Gesellschafter Fritz Heer übergegangen. Die Stammeinlage des Johann Heinrich Heer beträgt nunmehr Fr. 26,000 und diejenige des Fritz Heer Fr. 24,000. In der Gesellschafterversammlung vom 4. März 1941 ist der § 3 der Statuten entsprechend abgeändert worden. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Johann Heinrich Heer, von Glarus und Riedern, in Zürich.

Zigarren usw. — 19. März. **Gebr. Säuberli Aktiengesellschaft (Säuberli Frères Société Anonyme) (Fratelli Säuberli Società Anonima),** Fabrikation und Vertrieb von Zigarren, Zigaretten, Tabak und verwandter Produkte, in Teufenthal (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 37). In der Generalversammlung vom 7. März 1941 wurden die Statuten zwecks Anpassung an das revidierte Obligationenrecht abgeändert, Die Firma lautet nun **Gebr. Säuberli A.-G. (Säuberli Frères S.A.) (Fratelli Säuberli S.A.).**

20. März. Ueber die **Landwirtschaftliche Genossenschaft für Kölliken & Umgebung,** in Kölliken (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1935, Seite 257), ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Zofingen vom 8. März 1941 der Konkurs eröffnet worden. Die Genossenschaft ist deshalb gemäss Art. 911 OR aufgelöst.

20. März. **Hypothekarbank Lenzburg,** Aktiengesellschaft, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1938, Seite 2179). Die Mitglieder Heinrich Döbeli, Alfred Lüthy, Friedrich W. Kull, August Roth und Georg Schwarz-Fraissinet sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden neu als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Hans Rey, von und in Fahrwangen; Dr. Markus Roth, von und in Lenzburg; Walter Fischer-Heller, von Meisterschwanden, in Wildegg, Gemeinde Möriken; Walter Irmiger, von und in Lenzburg, und Werner Schwarz-Frey, von und in Lenzburg. Sie sind nicht unterschriftsberechtigt.

20. März. Die **Wasserversorgungs-Genossenschaft Schlatt-Fehrenthal,** in Leuggern (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1923, Seite 2143), hat in der Generalversammlung vom 4. Februar 1941 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft, welche keine Passiven besitzt, wird im Handelsregister gelöscht. Das Unternehmen besteht ohne Eintrag weiter.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Chemisch-technische Produkte. — 1941. 20. März. **Eternum G.m.b.H.,** in Salmsach (S. H. A. B. Nr. 232 vom 2. Oktober 1939, Seite 2027). Zwischen dem geschäftsführenden Mitglied Paul O. Jäger und seiner Ehefrau Eva geb. Mazzola besteht Gütertrennung.

20. März. **Wollfärberei Bürglen Dr. Jakob Cunz Aktiengesellschaft,** in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1940, Seite 876). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1941 hat § 22 der Statuten revidiert. Die publizierten Bestimmungen erfahren keine Aenderung.

20. März. **Landw. Konsumgenossenschaft Thundorf,** in Thundorf (S. H. A. B. Nr. 104 vom 4. Mai 1928, Seite 883). Walter Hugentobler ist als Verwalter und Vorstandsmitglied zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwalter und Mitglied des Vorstandes gewählt Ulrich Schweizer, von und in Thundorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident, Vizepräsident oder Aktuar.

Wollstoffreste. — 20. März. Die Firma **E. Corti-Mächler,** Verkauf von Wollstoffresten für Knaben- und Herrenhosen, Jupes und Kindermäntel, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1940, Seite 1884), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Sägewerk und Holzhandlung. — 20. März. Die Firma **Jean Hanhart-Baldin,** Sägewerk und Spezialholzhandlung, in Diessenhofen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1613), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven werden durch die neue Firma « R. Hanhart », in Diessenhofen, übernommen.

Inhaber der Firma **R. Hanhart,** in Diessenhofen, ist Rudolf Hanhart, von und in Diessenhofen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Jean Hanhart-Baldin ». Sägewerk und Holzhandlung. Basadingerstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1941. 22 marzo. Sotto la ragione sociale **Casino Teatro** s. a g. l., si è costituita, con sede in Bellinzona, una società a garanzia limitata i cui statuti portano la data del 10 e 18 marzo 1941, avente per iscopo l'esercizio dell'industria teatrale e cinematografica in generale, per il conseguimento del quale la società potrà locare, acquistare o costruire idonei fabbricati ed attualmente viene preso in locazione lo stabile dei comproprietari del teatro in Bellinzona con il caffè-ristorante annesso. Il capitale sociale è di fr. 30,000, interamente versato, costituito da 2 quote sociali una da fr. 20,000 ed un'altra da fr. 10,000. La quota di fr. 20,000 è stata assegnata al ingegner Mario Creazzo di Umberto, da ed in Lugano, e quella di fr. 10,000 al socio Carlo Born fu Arnoldo, da Grellingen, in Bellinzona. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è rappresentata di fronte ai terzi da un gerente unico nella persona dell'ingegner Mario Creazzo, che vincola colla sua firma individuale. Recapito: Stabile teatro, Piazza omonima.

Commestibili e vino da trasportare. — 22 marzo. La ditta individuale **Lepori Dina**, in Bellinzona, commestibili e vino da trasportare (F. u. s. di c. del 13 luglio 1920, n° 180, pag. 1351), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Biasca

Materiale da costruzione. — 14 marzo. Titolare della ditta individuale **Dindo Camillo**, con sede in Cresciano, è Camillo Dindo di Urbano, da Auressio, in Cresciano. Materiali da costruzioni e generi affini.

Ufficio di Locarno

20 marzo. La **Cooperativa di Consumo del Basso Gambarogno**, con sede in Gerra-Gambarogno (F. u. s. di c. del 9 novembre 1940, n° 264, pag. 2065), notifica che le firme sociale di Oreste Bonetti e Alfredo Schnauder sono estinte. Anche il diritto di firma sociale collettiva di Pierino Ortelli è estinta. Firmano attualmente i seguenti membri del consiglio d'amministrazione: Stefano Sciarini, di Giuseppe, da Contone, in Gerra-Gambarogno, presidente; Egido Sabbioni, di Fortunato, da Brè, in Ranzo-S. Abbondio; Giuseppe Galli, fu Battista, da ed in Gerra-Gambarogno. Vincola la firma collettiva del presidente coi membri Giuseppe Galli e Egidio Sabbioni.

Ufficio di Lugano

22 marzo. Sotto la denominazione **Società immobiliare la Fenice** è stata costituita, con sede in Lugano, una società anonima avente per iscopo l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, la costruzione e ricostruzione di stabili e la partecipazione ad imprese similari. La società si propone di acquistare dalla società anonima «Costruzioni Sassello S. A.», in Lugano, il terreno al mappale di Lugano n° 1834 per il prezzo di fr. 150,200. L'atto notarile di costituzione della società e gli statuti portano le date dell' 1, 11 e 21 marzo 1941. Il capitale sociale è di fr. 50,000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, intieramente liberate. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società sono affidate ad un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri. Attuali membri di detto consiglio sono: Fritz Wullschleger, fu Federico, da Zofingen, in Lugano, presidente; arch. Carlo Tami, di Giuseppe, da Monteggio, in Lugano, e Dr° Siegberto Hermann, da Basilea, in Riehen. Essi impegnano la società firmando collettivamente a due. Ricapito sociale Via Serafino Balestra 14, presso il presidente.

Distretto di Mendrisio

14 marzo. **Società anonima internazionale di trasporti Fratelli Gondrand**, con sede a Basilea e succursale a Chiasso (F. u. s. di c. del 26 febbraio 1903, n° 74, pag. 294, e del 10 dicembre 1937, n° 259, pag. 2722). Roger Celeyron non è più presidente del consiglio di amministrazione, ma ne fa parte ancora; la sua firma individuale è estinta. Maurice Couvreu, da Vevey, a Corsier-sur-Vevey, attualmente presidente, e Ettore Brenni, da Salorino, a Mendrisio, membro del consiglio di amministrazione, hanno la firma individuale. Guido Ronchetti, membro del consiglio di amministrazione, è stato nominato amministratore-delegato e firmerà individualmente come direttore generale/amministratore-delegato. Il procuratore Averardo Balmelli è stato nominato direttore della succursale di Chiasso con firma individuale. Wilhelm Denzer è cittadino svizzero di Chiasso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Vins. — 1941. 17 mars. Le chef de la raison individuelle **Alfred Bettems**, à Féchy, est Alfred-Rodolphe, fils de défunt Julien-François Bettems, de Féchy, y domicilié. Commerce de vins du pays.

Bureau de Grandson

21 mars. Dans son assemblée générale ordinaire du 8 février 1941, la société coopérative **Cercie des ouvriers de Grandson**, dont le siège est à Grandson (F. o. s. du c. du 29 mai 1940, n° 123, page 992), a décidé de modifier sa raison sociale qui entraîne modification de l'article 1er des statuts. Le nom sera désormais **Cercie de Grandson.**

Bureau de Lausanne

Ameublements, literie, trousseaux. — 21 mars. **Rebmann frères**, société en nom collectif, à Lausanne, ameublements, literie, trousseaux (F. o. s. du c. du 31 août 1936). Le magasin a été transféré à la Rue de Bourg 15, à l'enseigne «Mobilier de Bourg».

Administration de biens. — 21 mars. **Fundus A.G. (Fundus S. A.)**, société anonyme ayant son siège à Zurich et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 janvier 1940). A été nommé membre du conseil d'administration Rudolf von Sinner, de et à Berne, lequel devra signer collectivement soit avec l'administrateur Franz Meyer ou le fondé de pouvoirs Max Tobler.

Articles pour pâtissiers. — 21 mars. La société en nom collectif **Aellen et Seiiaz**, ayant son siège à Lausanne, fabrication et commerce d'articles divers pour pâtissiers et représentations diverses (F. o. s. du c. du 12 octobre 1935) est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Participations financières. — 21 mars. **Paritas S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 octobre 1939) a transféré son bureau à la Rue du Lion d'Or 6, chez Fides Union Fiduciaire.

Auto-taxis, garage. — 21 mars. **C. Irmiger et Cie**, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, exploitation d'entreprises d'auto-taxis et garage pour automobiles (F. o. s. du e. du 19 février 1931). L'associée Mathilde née Irmiger, femme de Werner Zimmermann, de Schangnau (Berne), et son époux le dit Werner Zimmermann, domiciliés à Pully, ont adopté, suivant contrat de mariage du 17 février 1941, le régime de la séparation de biens.

Produits chimiques. — 21 mars. Paul Bieller allié Gonella, de nationalité italienne, Pierre Rochat allié Coupy, de l'Abbaye (Vaud), et Robert Gonella allié Antonino, de nationalité italienne, les trois à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Bieiier & Cie**, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 19 mars 1941. La société a pour but la fabrication, l'exploitation et la vente de tous produits chimiques. Terreaux 12, chez Paul Bieller.

Trousseaux et tissus. — 22 mars. Le chef de la maison **E. Berthoud dit Gaiion**, à Lausanne, est Eugène Berthoud dit Gallon allié Python, de Chézard-St-Martin (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce de trousseaux et tissus. Avenue Marc Dufour 9.

Bureau de Nyon

Boucherie-charcuterie. — 21 mars. René et Edmond-Julien Ravenel, les deux de Trélex, domiciliés à Begnins, ont constitué à Begnins, sous la raison sociale **Ravenei Frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1941. Boucherie-charcuterie.

Bureau de Vevey

Tourbières. — 20 mars. Suivant statuts datés du 12 mars 1941, il a été fondé une société à responsabilité limitée dont la raison sociale est **Tourba s. à r. i.** Le siège de la société est à Vevey. La société a pour but l'exploitation de tourbières. Les associés sont: Robert Schyrr, de Cottens, domicilié à La Tour-de-Peilz; Richard Schyrr, père, de Cottens, domicilié à La Tour-de-Peilz; Jean Jaton, de Villars-Mendraz, domicilié à Vevey; Louis Dardy, des Thioleyres, domicilié à Vevey; Joseph Perritaz, de Villarlod, domicilié à Vevey; Charles Bidaud, de Chardonne, y domicilié; Ernest Felli, de La Tour-de-Peilz, domicilié à Vevey, et Fernand Felli, de La Tour-de-Peilz, domicilié à Vevey. Le capital social, entièrement libéré, est de 28,000 fr., divisé en 8 parts sociales dont 6 à 4000 fr. chacune, et 2 de 2000 fr. chacune, soit: a) parts de Robert Schyrr, Richard Schyrr, Jean Jaton, Louis Dardy, Joseph Perritaz et Charles Bidaud 4000 fr. chacune; b) parts de Fernand Felli et Ernest Felli 2000 fr. chacune. Les publications émanant de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés ont décidé de confier la gérance à quatre gérants et ont désigné pour remplir ces fonctions: Robert Schyrr, Jean Jaton, Louis Dardy et Fernand Felli, prénommés. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Les bureaux de la société sont à Vevey, Rue du Simplon 3 (Bureau Jaton et Gétaz, négociants).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

1941. 15 mars. La **Société de Laiterie de Suen**, société coopérative de siège social à Suen-St-Martin (F. o. s. du c. du 21 février 1917, page 301), a, en assemblée générale du 26 janvier 1941, nommé secrétaire en remplacement de Jean-Martin Maury, dont la signature est radiée, Martin Mayor, de et à St-Martin, lequel engagera la société par sa signature collective avec le président inscrit.

Droguerie. — 17 mars. Le chef de la maison **Meinrad Leya**, à Sierre, est Meinrad Leya, de et à Sierre. Droguerie sous l'enseigne «Droguerie Nouvelle». Avenue du Marché.

18 mars. La **Société de Participations financières, industrielles et immobilières S. A.**, société anonyme de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 11 avril 1940, n° 84, page 671), fait inscrire qu'en assemblée générale du 22 février 1941, Louis Bourgeois, administrateur (inscrit), a été nommé président du conseil d'administration avec signature individuelle en remplacement d'Etienne Bugnion, qui reste administrateur avec signature collective à deux avec les autres membres.

18 mars. La société coopérative dite **Caisse de Crédit Mutuel de Grimisuat**, dont le siège est à Grimisuat (F. o. s. du c. du 27 décembre 1938, n° 303, page 2777), fait inscrire que Basile Balet, président, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est en conséquence radiée. Sous date du 16 février 1941, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveau membre et président du comité de direction René Savioz, de Basile, de et à Grimisuat. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Fraises et scies. — 1941. 20 mars. «Risold frères», société en nom collectif, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (F. o. s. du c. du 17 octobre 1930, n° 243, page 2119), est dissoute. La liquidation sera opérée sous la raison **Risold frères en liquidation**, par Arthur Risold et Hélène Risold, veuve de Maurice-Constant, tous deux originaires de Praz (Vully), domiciliés à Chez-le-Bart, qui signeront collectivement.

Bureau de Neuchâtel

Liqueurs, produits chimiques. — 20 mars. La raison **Fritz Herzog**, fabrication et vente de crèmes-liqueurs et de produits chimiques pour nettoyage, à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 20 août 1938, n° 194, page 1845), est radiée ensuite de clôture de la faillite.

Cafés, thés, etc. — 20 mars. La raison **Willy Despland-Gabus**, achat et vente de cafés, thés et cacaos, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 août 1939, n° 189, page 1704), est radiée ensuite de clôture de la faillite.

Genf — Genève — Ginevra

Transports. — 1941. 20 mars. **Auderset et Dubois**, entreprise de transports, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 1er février 1934, page 289). Les associés sont Candide Auderset et son épouse Suzanne Auderset née Dubois, tous deux de Wallenried (Fribourg) et Genève, domiciliés à Genève.

20 mars. La **Société Immobilière Rue Liotard P.**, société anonyme, à Genève, dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 25 juin 1940, page 1147), est radiée d'office, la faillite étant clôturée.

Librairie. — 20 mars. **Georg et Cie S. A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1939, page 2124). L'assemblée générale extraordinaire du 30 décembre 1940 a décidé: 1. de réduire le capital social de 100,000 fr. à 60,000 fr. par l'annulation de 100 actions de 400 fr. chacune; 2. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 60,000 fr., divisé en 150 actions nominatives de 400 fr. chacune. L'accomplissement des formalités prévues à l'article 734 du CO. a été constaté par acte authentique du 17 mars 1941. L'assemblée générale est convoquée par avis adressés directement à chaque actionnaire par plis recommandés. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Elle est valablement représentée par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé de Vera Rauch (inscrite jusqu'ici comme administrateur-délégué), maintenant domiciliée à Genève, nommée présidente, et Alexandre Rauch (inscrit jusqu'ici comme vice-président), nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement ou l'un d'eux collectivement avec le fondé de pouvoir Fritz Rellstab (inscrit). L'administrateur Othmar Rauch-Georg, président, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1940** — **Passiven**

		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro-, Nationalbank- und Postcheckguthaben		1,110,506	60	Aktienkapital	1,000,000	—
Bankenkorrespondenten		1,276,209	16	Reserven	175,000	—
Debitoren: a) gedeckte	Fr. 898,181.90			Bankenkorrespondenten	352,712	25
b) ungedeckte	» —.—	898,181	90	Kreditorenklienten	4,204,167	96
Wertschriften:				Transitorische Passiven	36,696	65
a) Eidg. Schatzanweisungen	Fr. 170,000.—			Vortrag vom Jahre 1939	35,166	71
b) Schweiz. Staats- und Städteobligationen	» 1,263,809.25			Reingewinn des Rechnungsjahres	61,533	59
c) Schweiz. Bank- und Trustobligationen	» 373,960.—			(AG. 19)		
d) Schweiz. Industrieobligationen	» 211,982.50					
e) Diverse Obligationen	» 39,513.15	2,059,264	90			
Diverse Beteiligungen usw.		515,733	50			
Coupons		4,380	10			
Mobiliar		1	—			
Transitorische Aktiven		1,000	—			
		5,865,277	16		5,865,277	16

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940** — **Haben**

		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten		285,420	95	Vortrag 1939	35,166	71
Steuern und Gebühren		36,612	85	Kommissionen	264,331	19
Zuweisung an Unterstützungsfonds		10,000	—	Zinsen und Wertschriftenertrag	111,891	50
Reingewinn 1940	Fr. 61,533.59			Emissionen und Syndikate	17,344	70
Vortrag von 1939	» 35,166.71	96,700	30			
		428,734	10		428,734	10

Bank für Anlagewerte, Zürich

Aktiva — **Bilanz per 31. Dezember 1940** — **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2,541,485	29	Bankenkreditoren auf Sicht	8,729	85
Bankendebitoren auf Sicht	1,696,599	69	Andere Bankenkreditoren	1,041,306	45
Andere Bankendebitoren	345,137	55	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6,246,216	37
Wechsel	169,689	20	Kreditoren auf Zeit	4,351,426	15
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	51,980	10	Obligationenanleihen	10,000,000	—
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	9,531,645	69	Checks und kurzfällige Dispositionen	5,371	45
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 2,108,585.45			Tratten und Akzepte	151,450	80
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	38,898	25	Sonstige Passiven	68,400	90
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1,459,971	20	Dividende pro 1940	200,000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 843,358.—			Wehropfer (ganzer Betrag)	111,891	50
Hypothekaranlagen	120,000	—	Aktienkapital	5,000,000	—
Zurückgekaufte eigene Obligationen	9,437,000	—	Gesetzliche Reserve	1,005,000	—
Wertschriften	4,389,641	25	Statutarische Reserve	1,500,000	—
Sonstige Aktiven	11,546	70	Vortrag auf neue Rechnung	103,801	45
Kautionen: Fr. 611,762.20.			Kautionen: Fr. 611,762.20.		
	29,793,594	92		29,793,594	92

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940** — **Haben**

		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passivzinsen		592,621	22	Saldovortrag vom Vorjahre	208,115	27
Kommissionen		231	25	Aktivzinsen	910,200	30
Unkosten:				Kommissionen	111,674	59
Bankbehörden und Personal	Fr. 258,514.90			Ertrag des Wechselportefeuilles	74,765	97
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	» 12,763.60			Ertrag der Wertschriften	208,798	60
Geschäfts- und Bureaukosten	» 73,455.91	344,734	41	(AG. 20)		
Steuern und Abgaben		63,180	25			
Rückstellungen und Abschreibungen		97,094	65			
Saldo:						
Reingewinn pro 1940	Fr. 207,577.68					
Saldovortrag vom Vorjahre	» 208,115.27	415,692	95			
		1,513,554	73		1,513,554	73

Caisse d'Epargne, Siviriez

Actif — **Bilan au 31 décembre 1940** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse et chèques postaux	36,507	10	Dépôts d'épargne	788,852	56
Effets de change	61,859	90	Bons de caisse	362,920	—
Effets de change avec gage de bétail	4,150	—	Autres postes du passif	9,279	—
Comptes-courants débiteurs en blanc	279	20	Capital-actions	15,000	—
Comptes-courants débiteurs gagés	55,269	20	Fonds de réserve	70,000	—
Comptes garantis par créances hypothécaires	57,419	45	Bénéfice	808	55
Avances en comptes-courants et prêts à des corporations de droit public	123,507	11			
Avances et prêts à terme fixe gagés	11,780	40			
Placements hypothécaires	671,456	50	(AG. 21)		
Titres	60,842	—			
Immeubles-domaines	122,549	—			
Compte en banque	2,140	—			
Autres postes de l'actif	39,100	25			
	1,246,860	11		1,246,860	11

Dépenses — **Compte de profits et pertes** — **Recettes**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs	33,188	15	Intérêts créanciers: Placements hypothécaires, avances à terme fixe et comptes-courants	39,529	35
Organes de la banque et personnel	4,744	—	Produit sur effets de change	3,648	25
Frais généraux et de bureau	1,493	60	Produit sur obligations et actions	817	65
Impôts	1,373	90	Produit sur domaines	5,342	40
Pertes	80	—			
Réparation sur domaine	5,758	55			
Bénéfice	808	55			
Compte de profits et pertes	1,890	90			
	49,337	65		49,337	65

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Uebersee-Transporte

Zirk. Nr. S. 0049.

Das eidgenössische Kriegs-Transportamt teilt mit:

Export 4, s/s «Jurko Topic», Genua—New York.

Unser Genueser Agent, die Firma C. David, teilt uns mit, dass die dortige Agentur der American Republics Line, die Firma Giacomo Clerici & Co., telegraphisch Auftrag erhalten habe, für Brasilien/Uruguay/Argentinien vorderhand keine Through B/L mehr abzugeben. Wir haben demzufolge unseren Agenten, die Firma C. David, ermächtigt, für diese Relationen unsere eigenen Durchkonnossemente auszustellen.

Die Frachtabrechnung erfolgt in Genua auf Grund der zurzeit gültigen Tarife der Firma Rohner, Gehrig & Co. Inc., die wir regelmässig zugestellt haben, mit dem Vorbehalt, nach Eingang der Frachtabrechnung unserer New Yorker Agentur, Differenzen gegenüber der effektiv bezahlten Fracht nachzubelasten, resp. gutzuschreiben.

Export 5, s/s «Villa Franca», Genua—Lissabon.

Adressierung der Exportsendungen: Im Anschluss an unser Zirkular Nr. S. 0048 können wir melden, dass die Sendungen nach Genua genau gleich zu adressieren sind wie für die s/s «Jurko Topic», resp. s/s «Maloja» gemäss Zirkular Nr. S. 0010.

. . . . . .

Uebermittlung der Verladedokumente und Instruktionen nach Genua.

Wir erklären uns bereit, «Certificates of Origin and Interest» sowie «Certificati d'accompagnamento» und Versandinstruktionen per Kurier nach Genua zu befördern, um Verzögerungen in der Aushändigung der Bord-Lieferscheine zu vermeiden. Wir ersuchen, uns in diesem Falle ein entsprechendes Verzeichnis im Doppel der weiterzuleitenden Dokumente zustellen zu wollen. 71. 25. 3. 41.

Transports maritimes

Circ. n° S. 0049.

L'Office fédéral de guerre pour les transports communique:

Exportation 4, s/s «Jurko Topic», Gênes—New-York.

Notre agent de Gênes, la maison C. David, nous fait savoir que l'agence de l'American Republics Line en cette ville, la maison Giacomo Clerici et Co., a reçu l'ordre télégraphique de ne plus délivrer pour le moment de Through B/L pour le Brésil, l'Uruguay et l'Argentine. Par conséquent, nous avons autorisé notre agent, la maison C. David, à délivrer pour ces destinations nos propres connaissements.

Le calcul du frêt a lieu à Gênes sur la base des tarifs actuellement valables de la maison Rohner, Gehrig & Co. Inc., que nous avons fait connaître régulièrement. Toutefois, nous devons nous réserver de débiter ou créditer les différences vis-à-vis du frêt effectif, quand nous aurons reçu le décompte de notre agence de New-York.

Exportation 5, s/s «Villa Franca», Gênes-Lisbonne.

Adresse des envois d'exportation: En complément de notre circulaire n° S. 0048, nous faisons savoir que les envois pour Gênes doivent être adressés exactement comme ceux destinés aux vapeurs «Jurko Topic» et «Maloja», selon circulaire n° S. 0010.

Transmission des documents de chargement et des instructions à Gênes.

Nous sommes prêts à envoyer à Gênes par courrier spécial les «Certificates of Origin and Interest» ainsi que les «Certificati d'accompagnamento». Ceci afin d'éviter des retards dans la délivrance des bordereaux de bord. Le cas échéant, veuillez nous faire parvenir une nomenclature en double des documents à transmettre. 71. 25. 3. 41.

Canada — Surveillance des exportations

Comme suite à la publication parue dans le n° 57 de la Feuille officielle suisse du commerce du 8 mars 1941, il y a lieu d'ajouter les articles énumérés ci-après à la liste des produits qui ne peuvent plus être exportés du Dominion, depuis le 3 février 1941, qu'après l'obtention d'un permis émis par le Ministère du revenu national, à Ottawa:

Group 4. Fuels, etc. and essential equipment related thereto.

Petroleum Coke.
Petroleum Products. (a) Aviation motor fuel, i. e., high octane gasolines, hydrocarbons and hydrocarbon mixtures (including crude oils) boiling between 75 degrees and 350 degrees F which, with the addition of tetraethyl lead up to a total content of 3 c.c. per gallon, will exceed 87 octane number by the A.S.T.M. Knock Test Method; or any material from which by commercial distillation there can be separated more than 3 per cent of such gasoline, hydrocarbons or hydrocarbon mixture.
(b) Aviation lubricating oil, i. e., any lubricating oil of 95 or more seconds Saybolt Universal Viscosity at 210 degrees F, with a viscosity index of 85 or more.
Tetraethyl Lead. Pure tetraethyl lead ethyl fluid or any mixture containing more than 3 c.c. of tetraethyl lead per gallon.
Toluol. Toluol and light oil resulting from the distillation of coal tar.
Equipment for the Production of Tetraethyl lead and Aviation Gasoline.
Oil Storage Tanks and oil drilling machinery.

Group 5. Chemicals.

Ammonia and Ammonium Compounds.
Chlorine.
Dimethylaniline.
Diphenylamine.
Nitric Acid.
Nitrates.

Une ordonnance subséquente, appliquée depuis le 12 février 1941, prévoit que les articles mentionnés ci-dessous sont, eux aussi, assujettis à la formalité du permis d'exportation délivré par le Ministère précité:

«Wheat,
Wheat flour
Petroleum and gas well equipment and parts, including well drilling machinery and parts;
Petroleum refining machinery and parts». 71. 25. 3. 41.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Appenzell: VIIIb. 3104 Klarer, Hermann, Kauerstrasse. **Arosa:** X. 792 Dosch, Georg, Fuhrhalterei. **Ascona:** XI. 1816 Friedländer, Massimo, redattore. **Avers-Cresta:** X. 1607 Kirchenrenovation. **Basel:** V. 5770 Bechtler, Adolf, Maler. — V. 15321 Beck, H. Th., Bestecke. — V. 3789 Brändlin, Gustav, Malzfabrik. — V. 14537 Brin, Isidor, Dr., Kaltleimfabrik. — V. 15323 Burkhard, Alice, Fräulein. — V. 15322 Dorsch-Stumpp, Emmy. — V. 5029 Elsasser, Fritz, Verlag «Detachement Riehen». — V. 13564 Intestinum A.-G. Neuewelt, siehe unter «Neuewelt». — V. 15265 Jost-Furrer, Walter. — V. 11188 Mettler, H., Vertretungen. — V. 15100 Presse-Beobachter (Observateur de la Presse) (Osservatore della Stampa). — V. 4464 Schmidt, Hans, Malergeschäft. — V. 13658 Steinle, Josef, Kaufmann. — V. 4462 Stübl-Hofmann, Fr. — V. 9014 Textilhandel Helene Guth. — V. 15324 Waldstein, E., Spirituosen, Weine, Comestibles. — V. 15319 Wirz, Maria Hulda, Fräulein. — V. 14720 Wyss, Erwin, Treuhandkonto. **Baulmes:** II. 6374 Epars, Georges, surveillant de travaux. **Beggingen:** VIIIa. 2366 Schulgutsverwaltung. **Bern:** III. 10402 Baufonds der Johanneskirchgemeinde. — III. 13726 Bernischer Früchte- und Gemüse-Produzenten- und Hausierverband. — III. 12429 Bovet, Alex, Dr. med., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. — III. 11611 «Hausverwaltung Freiestrasse 41», Walter Olbrecht. — III. 11566 Hirsbrunner, W., Inkasso- und Informationsbureau, Verwaltungen, «Creditreform». — III. 11566 «Creditreform», Schweizerischer Verband, Kreisbureau Bern, Geschäftsführer W. Hirsbrunner. — III. 10637 Hofstetter, Rosa, Fräulein, Zahntechnisches Laboratorium. — III. 12180 Kullmann, Werner, Vertreter. — III. 11466 Märkl, Paul, Schreinerei. — III. 12345 Neue Handelsschule Bern. — III. 159 Schweizerisches Bundesfeierkomitee, kantonale Vertriebsstelle. — III. 12381 Stoos, Alfred, Vermessungstechniker. — III. 13682 Tozzini, Henri, Schirmhandlung und Weinhandlung. — III. 4770 Verwaltungs- und Handelsschule A.-G. Bern. — III. 12427 Vogelsang, Lina, Frau. — III. 12388 Zwinglibund «Paulus». **Biel:** IVa. 167 Blanchard, Gontran, commis postal. — IVa. 3917 H & T Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau vorm. G. Hirt-Suter, AUSGLEICHSKASSE. — IVa. 3922 Frauenkrankenverein Biel. **Bischofszell:** IX. 684 Obstkühlhaus St. Margrethen A.-G. **Brissago:** XI. 2920 Gallotti, Pozzorini, Engi, impresa pittura e verniciatura. **Buchs (Aargau):** VI. 5931 Gerber, Ed., Malergeschäft. **Bülach:** VIII. 8012 Hildebrandt, Theo, Gerichtssubstitut. **Bulle:** IIa. 2174 Gauthier, Isidore, menuiserie et charpente. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1659 Egli-Wanner, A., vétérinaire. — IVb. 2122 Luthy, traiteur, comestibles. **Chur:** X. 4295 Cuonz, Hermann, Küchenchef. — X. 759 Seiler, W., Dr., Rechtsanwalt. **Cossonay-Gare:** II. 2283 Guy-Lngeon, F., menuiserie. **Dietikon:** VIII. 29249 Stettler-Nobs, Paul, Mechanische Modellschreinerei. **Disentis:** X. 4297 Strassenkommando 4, Kriegskommissär. **Echallens:** II. 8438 Boursier communal. **Erlenbach (Zürich):** VIII. 27529 Strickler, Herbert, Dr., Chemisches Laboratorium. **Ermensee:** VII. 8663 Oehen-Weber, Jakob, Baumwärter und Leiternfabrikant. **Etoy:** II. 9132 Magnollay, Paul, jardinier-horticulteur. **La Ferrière:** IVb. 934 Muttelle horlogère. **Flawil:** IX. 8038 Zweigverein Thur/Sitter vom Roten Kreuz. **Flims-Dorf:** X. 1864 Fontana-Schreiber, Martin, Kolonialwaren. **Fribourg:** IIa. 2175 Lehmann, Gaston, rue Grillimann 23. — IIa. 2176 Selhoz, R., laboratoire Seibozon. — IIa. 2172 Zahno, Georges, Avenue du Midi 7. **Genève:** I. 7915 Babel, Jean, docteur-médecin. — I. 64 «Bâloise-Vie», La, Service immobilier. — I. 8003 Buscaglia, J.-P., entrepreneur. — I. 4586 Caisse de compensation des maîtres-ébénistes et fabricants de meubles du canton de Genève. — I. 8007 Hambourg, E. — I. 5418 Jeunesse étudiante chrétienne féminine. — I. 8005 Martin, E., A. Lozeron & J. Erb, architectes. — I. 8006 Syndicat des patrons teinturiers de Genève. — I. 7999 Vetterli, L. Mme. **Grand-Saconnex:** I. 4017 Poncet, Alice, Mme. — I. 8004 Société immobilière Mafeb S. A. **Grenchen:** Va. 2077 Schild-Wullimann, A., Schuhhandlung. **Gudo:** XI. 2924 Wirz, Elisabetta, alla Rocca. **Hallau:** VIIIa. 298 Gemeinderatskanzlei (Brandkatasterführer). **Herzogenbuchsee:** IIIa. 552 Hofer, H., Dr. med., prakt. Arzt. — IIIa. 1122 Staub, Fritz, Oberstrasse 277. **Hochdorf:** VII. 8662 Sigrist, F., Dr., Tierarzt. **Igis:** X. 2107 Gemeindestelle für Ackerbau Igis-Landquart. **Interlaken:** III. 12505 von Allmen, Hans, Sports. — III. 8145 Grandjean, Fritz, Dr. med. — III. 13725 Imboden, Adolf, Autotransporte. — III. 11900 Organisationsstelle für Gesellschaftsfahrten Interlaken-Bahnhof. — III. 9814 Staub, Ernst, Prokurist. **Kloten:** VIII. 28444 Hochstrasser, Gebr., Spenglerei und Installationsgeschäft. **Küblis:** X. 4293 Calonder, Johann Peter, Schichtführer. **Küttigkofen:** Va. 1654 Obrecht, Karl, Dr. jur. **Langnau am Albis:** VIII. 27828 Bund Schweizer Militärpatienten, Zentrale. **Lavorgo:** XI. 2926 Clivio, Giovanni, industria granito. **Lausanne:** II. 9133 Biedermann, Georges, représentant. — II. 6212 Burgener, A., Dr méd.-chirurgien-urologue. — II. 9127 Delapré, Albert, entrepreneur. — II. 9134 Jauslin, Max-Charles, produits chimiques. — II. 9135 «Modes Odelyne» (Mlle O. Hettinger). — II. 5508 Raffinages S. A. — II. 9122 Rickli, Emile. — II. 9138 Schaenzli, Maurice, chef de cuisine. — II. 9130 Société 1re cp. sapeurs-pompiers. — II. 9118 Société d'anciens élèves de Primaire Supérieure. — II. 9123 Turuvanni, Louise, Veuve (compte particulier). — II. 9131 Zappelli, Oswald, architecte. **Leysin:** IIb. 1936 Diakonieverband «Ländli», Clinique «la Riondaz». **Le Locle:** IVb. 2118 Cart, Charles. — IVb. 1423 Contemporains 1893. — IVb. 2030 Matile, Eugène, compte immeubles. — IVb. 1046 Vogel, Willy, ébéniste. **Luzern:** VII. 8658 Brunner-Pfister, G. — VII. 2022 Fussball-Klub Kickers. — VII. 8664 Hinnen, Justin, Postbeamter. — VII. 8652 Kantonale Zentralstelle für Kriegswirtschaft, Abteilung Textil-, Schuhwaren-, Seifen- und Waschmittelrationierung. **Meistersehwanden:** VI. 5932 Herrenwäschefabrik «Seetal», Inhaber Emil Fenner. **Montreux:** IIb. 1939 Service de Police du Châtelard-Montreux. — IIb. 1938 Sollberger, F., maison «Solor», horlogerie, bijouterie en gros. **Métiers (Neuchâtel):** IV. 3020 A. N.E.P. Insigne sportif suisse. **Moutier:** IVa. 3916 Eisenberg, F., bonneterie. **Mühledorf:** Va. 1274 Lätt, A. Müller. **Münchenstein:** V. 13564 Intestinum A.-G. Neuewelt siehe unter «Neuewelt». **Muri bei Bern:** III. 12648 Lehrerasyl der Berset-Müller-Stiftung, Melchenbühl. **Murten:** IIa. 2171 Vanek, Charles. **Neuchâtel:** IV. 3024 Association cantonale neuchâteloise des maîtres platriers-peintres. — IV. 1888 Villa Thérésia, Pension pour jeunes filles. **Oberbuchsiten:** Vb. 1898 Büttiker, Armin, Schneiderei. **Oberstocken:** III. 10768 Gemeindekasse. **Olten:** Vb. 1682 Schibli, Max. — Vb. 1907 Standesring Solothurn des Landesringes der Unabhängigen. **Pany:** X. 3143 Kinderheim «Sandeck», Fräulein M. Pleisch. **Papiermühle:** III. 11524 Wasem, Hans, Direktor. **Peseux:** IV. 1481 Société fraternelle de prévoyance, section de Peseux. **Pfäffikon (Zürich):** VIII. 27655 Egli-Hess, Ella. **Les Ponts-de-Martel:** IVb. 2109 Perrin, Edouard, voiturier, camionneur. **Prato (Leventina):** XI. 1268 Cassa comunale di compensazione. **Pratteln:** V. 5508 Dätwyler & Co., Aktien-Gesellschaft. — V. 15325 Schützenklub Pratteln. **Reute (Appenzell):** IX. 1158 Gasser, Robert, «Brunella». **Rheinklingen (Thurgau):** VIIIa. 2267 Verwaltung Landwirtschaftliche Genossenschaft der M.-Gemeinde Wagenhausen, Rheinklingen. **Rolle:** II. 4143 Pernet, Edmond, poissons et volailles. **Rorschach:** IX. 5161 Eisenbahner-Baugenossenschaft. **Rothrist:** Vb. 1909 Turnverein. **St-Aubin (Neuchâtel):** IV. 1696 BEKA St-Aubin S. A. **St. Gallen:** IX. 8104 Keussen, E., Graveur. — IX. 8027 Schweizerischer Verband christlicher Transport-, Handels- und Lebensmittelarbeiter, Sektion Handels- und Lebensmittelarbeiter. — IX. 8400 Trainingsgruppe St. Gallen für Mehrkampf in der Armee. — IX. 8144 Wyler, Robert, Vertretungen. **Sargans:** X. 2584 Jenny, Frida, Fräulein, Telephonbureau. **Schaffhausen:** VIIIa. 161 Gotthard-Bund, Kantonsgruppe Schaffhausen. — VIIIa. 2364 Scherrer, H., Dr. med. dent., eldg. dipl. Zahnarzt, Platte. — VIIIa. 2363 Schlatter, Rubo, Mechanische Werkstätte, Velos. **Schwarzenburg:** III. 12401 Rüegger, Fritz, Prediger. **Seizach:** Va. 264 Gisiger-Lusa, A., Rasierapparate. **Sitterdorf:** VIIIc. 2579 Imhof-Brauchli, A., Lehrer. **Sohrloi:** XI. 2925 Parrocchia di Sobrio. **Stans:** VII. 8666 Genossenkorporation. **Tamins:** X. 4289 Bündner Forellenzucht. **Thalwil:** VIII. 26622 Hosig, Antonio R. **Thayngen:** VIIIa. 2365 Weber, Bernhard, Pfarrer. **Thun:** III. 12539 Karlen, Gebrüder. — III. 13520 Verlag «Neue Thuner Zeitung», Buchdruckerei J. Vetter. — III. 11148 Zysset, Werner, «Jungfrau»-Sportartikel. **Thusis:** X. 4298 Betreibungs- und Konkursamt Thusis und Notariat. **Trasadingen:** VIIIa. 2367 Bernhard, Albert. **Udligenswil:** VII. 8661 Müller, Paul, Mechanische Schreinerei. **Uetikon (Zürich):** VIII. 5908 Tinner-Schmid, Jean. **Urnäsch:** IX. 7710 Bürgerheimverwaltung. **Uzwil:** IX. 5574 Coiffeurmeisterverband Untertoggenburg und Wil. **Vevey:** IIb. 1937 Gunthert, hoirie. **Wädenswil:** VIII. 8701 Zürrer, Anna, Fräulein. **Wahlen bei Laufen:** V. 15320 Wehrmanns-Ausgleichskasse des Kantons Bern, Zweigstelle. **Wettingen:** VIII. 28826 Waldmann, Abraham, Vertretungen. **Winterthur:** VIIIb. 2828 Schaufelberger, Ernst, Buchdrucker. — VIIIb. 2252 Verband ostschweizerischer Fleckviehzuchtgenossenschaften. **Yverdon:** II. 9124 Association des anciens élèves de l'Ecole professionnelle. — II. 9137 Gonin Marcel, masseur-pédicure. **Zofingen:** VI. 1591 Andreotti, Hans, Baugeschäft. — Vb. 1916 Zingg-Maillard, Edwin, Kaufmann. **Zollikon:** VIII. 28886 Stör, Martha,

Fräulein, Pflegerin. **Zürich:** VIII. 26478 Berger, Marie, Fräulein, Stoffhandel und Damenschneiderei. — VIII. 9710 Burkhardt, Albert, Buchbinderei. — VIII. 25683 Deutsch, Ludwig, Morgental-Apotheke. — VIII. 9552 Escher, Helmuth, cand. jur. — VIII. 20569 Hatt, Heinrich, Strickwarenfabrikant, Autotransporte. — VIII. 29011 Hauser, Hans, Papiere und Etikettenfabrikation. — VIII. 27390 Holliger & Hügin, Architekten. — VIII. 2977 Israelitische Cultusgemeinde, Internierten-hilfe. — VIII. 24919 Lang, Gertrud, Frau. — VIII. 29251 Moesch-Weber, Paul. — VIII. 28086 Naef, Alfred, Malergeschäft. — VIII. 27131 Perrot, Xavier, Garagist. — VIII. 5820 Plakat und Propaganda A.-G., Plakanda, Handels-Abteilung. — VIII. 27123 Portmann, Siegfried, Neuheitenvertrieb. — VIII. 29245 Propagandaabteilung der eidgenössischen Kommission für Kriegsernährung. — VIII. 15593 Revag A.-G. Zürich, Abteilung Starkovit. — VIII. 27987 Schneider-Waller, Paul, STYLE, Spezialgeschäft für individuelle Herrenkleidung. — VIII. 29253 Schutz- und Trutz-Huus (Die Zugehörigen zur Mitr. Kp. IV/105 1940). — VIII. 29212 Schwachstrom-Technik A.-G. (S.A.G.). — VIII. 7707 Seconda Settimana Ticinese Zurigo. — VIII. 28803 Sigg, Marie, Schleifen von Werkzeugen. — VIII. 27991 Steffen, Anna, Frau, Reformhaus. — VIII. 27086 Thorner, Léon, Bureau- und Schulmaterialien. — VIII. 29162 Weber, Leonie Anna, Nouveautés en gros. — VIII. 29016 Wendnagel, Hedwig, Frau, «Hewe»-Produkte. — VIII. 29246 Wolff, Suzanne, Frau. — VIII. 18539 Zweifel, Jakob, Vertreter. **Berlin:** VIII. 29215 Koenig, Georg, Buchdruckerei und Verlag.

Beachtenswerte Veröffentlichungen der eidgenössischen Preisbildungskommission

Eine Fülle von wertvollen und aufschlussreichen Angaben, statistischen Zusammenstellungen, Vergleichstabellen usw. stehen im Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, in folgenden Sonderheften zur «Volkswirtschaft» zu Ihrer Verfügung:

Lebensmittel, Bekleidungsgewerbe, Leder, Kautschuk, Bodenbeläge (Kartelle) (1938)	Fr. 2.75
Die Lage des schweiz. Coiffeurgewerbes (1938)	» 4.25
Gutachten über die Auswirkungen der EPA in Vevey (1938)	» 2.25
Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen (Kartelle) (1938)	» 2.75
Die Organisationen in der schweiz. Milchwirtschaft, Produktion, Handel (Kartelle) (1939)	» 2.75
Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	» 3.75
Die Lage der schweiz. Herrenschneiderei (Mass und Konfektion) (1940)	» 4.25

Mit Ausnahme der zuletzt erwähnten beiden Hefte sind diese Veröffentlichungen auch in französischer Sprache erhältlich.

Bank in Langenthal

Wir künden hiermit sämtliche in der Zeit **vom 1. April bis 30. Juni 1941** kündbar werdenden

4% und höher verzinslichen Kassascheine

auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir die Konversion zu den am Verfalltag geltenden Bedingungen. P 711

Langenthal, den 25. März 1941.

Die Direktion.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 und ff. ZGB. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911.)

Erblasser:

Siegrist, Oskar Alfred

geb. 1887, von Niederdorf, Kanton Baselland, gewesener Zahnarzt, Monbijoustrasse 29, **Bern,** verstorben in Bern den 12. März 1941.

Eingabefrist: 22. April 1941:

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II Bern:**

b) Für Guthaben des Erblassers bei **Notar Rudolf Rüetschi, Kasinoplatz 8, Bern.**

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB.)

Massaverwalter: Herr Dr. jur. Paul Schorer, Fürsprecher, Bern, Amthausgasse 22.

Bern, den 20. März 1941.

Der Beauftragte:
Rud. Rüetschi, Notar,
Kasinoplatz 8, **Bern.**

P 709

Société suisse de Ciment Portland, Neuchâtel

Conformément à l'article 8 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

samedi 5 avril 1941, à 11 heures, à Neuchâtel, bureaux de MM. Ed. Dubied & Cie, ancien Hôtel Bellevue.

ORDRE DU JOUR:

Comptes de 1940. Votations sur les conclusions des rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs, notamment décharge au Conseil d'administration. Nomination de deux membres du Conseil d'administration. Nomination de deux contrôleurs. Révision des statuts.

A teneur de l'art. 12 des statuts, Messieurs les actionnaires doivent, pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, opérer jusqu'au mercredi 2 avril 1941, à midi, le dépôt de leurs actions, en échange duquel ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission à l'assemblée générale.

Ce dépôt peut être effectué: **à Neuchâtel:** au siège social, à la Société de Banque Suisse et à la Banque Cantonale Neuchâteloise; **à Bâle:** à la Société de Banque Suisse. P 657

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que le projet de révision des statuts sont déposés aux lieux indiqués ci-dessus, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance à partir du 25 mars 1941.

Emprunt du canton de Vaud 4½% de 1930, de fr. 15,000,000

Conformément aux dispositions prévues à l'article 3 du contrat d'emprunt du 11 juin 1930, cet emprunt est dénoncé au remboursement pour le 1er juillet 1941.

Emprunt du canton de Vaud 4¼% de 1936, de fr. 10,000,000

Conformément aux dispositions prévues à l'article 3 du contrat d'emprunt du 5 mars 1936, cet emprunt est dénoncé au remboursement pour le 15 octobre 1941. P 705

Lausanne, le 22 mars 1941.

Département des finances du canton de Vaud.

Seifenfabrik Hochdorf A.-G., in Hochdorf

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. April 1941, im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnungen und der Geschäftsberichte sowie der Berichte der Kontrollstelle über die Geschäftsjahre 1938/39 und 1939/40; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahlen gemäss § 25 der Statuten.

Die Jahresrechnungen und Revisionsberichte liegen ab 26. März 1941 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Eintrittskarten können bis 4. April 1941 gegen Ausweis über den Aktienbesitz (vom Aktionär unterzeichnetes Nummernverzeichnis) am Sitze der Gesellschaft bezogen werden. P 703

Hochdorf, den 21. März 1941.

Der Verwaltungsrat.

Spar- und Leihkasse Entlebuch

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 7. April 1941, nachmittags präzis 4 Uhr, im «Meienries», in Entlebuch.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll.
2. Berichterstattung durch den Verwaltungsrat.
3. Abnahme der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1940, des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes und der Festsetzung der Dividende.
5. Entlastung der Gesellschaftsorgane.
6. Verschiedenes.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, ist der Bezug einer Eintrittskarte erforderlich, welche gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Samstag, den 5. April 1941, bei der Spar- und Leihkasse Entlebuch ausgehändigt wird.

Das Recht der Vertretung an der Generalversammlung kann mittelst Unterzeichnung auf der Rückseite der Eintrittskarte einem anderen Aktionär übertragen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und summarischer Revisionsbericht liegen ab 26. März 1941 auf der Kasse zur Einsicht der Aktionäre auf.

Entlebuch, den 22. März 1941. P 702

Der Verwaltungsrat.

St. Claraspital A.-G., Basel

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 9. April 1941, vormittags 11 Uhr in das Sitzungszimmer des St. Claraspitals in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1940. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

P 701

Basel, den 22. März 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. Joseph Braun.

Société Foncière d'Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 10 avril 1941, à 10 heures, au bureau de la fabrique Nestlé, à Orbe.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1940. 2. Rapport du contrôleur. 3. Approbation des comptes et du rapport de gestion et décharge à l'administration et au contrôleur. 4. Attribution des résultats de l'exercice se terminant le 31 décembre 1940. 5. Elections statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1940, avec le rapport du contrôleur, ainsi que le rapport de gestion et les propositions de l'administration quant à l'affectation du bénéfice, sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la fabrique Nestlé, à Orbe. P 704

Orbe, le 20 mars 1941.

Le Conseil d'administration.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt
leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Für den **EXPORT** nach, sowie den **IMPORT** von **Frankreich**

bieten unsere „Services Rapides" und Sammelverkehre grosse Vorteile

GENF (Zentrale) Telephon 2 64 47 **J. Véron, Grauer & Co. AG.** **BASEL** Hochstr. 55 Telephon 2 16 54

P 92-3

Crédit Foncier Vaudois

Le **Crédit Foncier Vaudois,** faisant usage de la faculté qu'il s'est réservée, dénonce le remboursement de

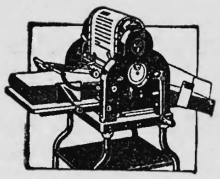
l'emprunt 4½%, série T, de 1930, de fr. 35,000,000

pour le 1er juillet 1941,

date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. P 486

Le remboursement des obligations non converties s'effectuera au siège central à Lausanne et chez les agents dans le canton, ainsi qu'auprès des domiciles de paiement institués, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Lausanne, le 28 février 1941. Le directeur: **L. Reymond.**



Der neue **ROTO 30** Schnelldrucker

Handel, Industrie, Verwaltungen, Sekretariate, Ladengeschäfte, Vereine finden unter den verschiedenen Modellen der modernsten vollautomatischen Bürodruckmaschine das ihren Anforderungen und ihrem Budget entsprechende Modell.

Generalvertretung

Eugen Keller & Cie., Bern

Spezialhaus für Vervielfältigungsapparate und Zubehör

P 2-6

Hallwag AG., Bern

30. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 5. April 1941, um 15 Uhr, im Konferenzzimmer der Gesellschaft, Breitenrainstrasse 97, II. Stock.

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der 29. ordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1940.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle pro 1940.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
5. Wahlen: a) des Verwaltungsrates; b) der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle liegen vom 26. März 1941 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 26. März 1941 bis 4. April 1941 an der Kasse der Gesellschaft gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. P 700

Bern, den 25. März 1941. **Der Verwaltungsrat.**

Behandlung und Aufziehung jeder Art von

Fürsorge-Einrichtungen

Stiftungen, Pensionskassen, Gruppenversicherungen. Zweckmässige Lösungen auch bei beschränkten Mitteln. Erstklassige Referenzen. P 609

Dr. A. Schübeler, Zürich

Telephon 2 61 22 Biberlinstrasse 11

Schreibbücherfabrik Bern Müller & Cie. A.-G.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 5. April 1941, vormittags 11½ Uhr am Sitz der Gesellschaft, Länggasstrasse 7, Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1940 sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Statutengemässe Erneuerung des Verwaltungsrates für die nächste vierjährige Periode 1941/1944.

Jahresrechnung und Bilanz liegen am Sitz der Gesellschaft, Länggasstrasse 7, Bern, vom 26. März 1941 an für die Herren Aktionäre zur Einsicht auf. Eintrittskarten, welche zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigen, werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis am 4. April 1941 ebendaselbst ausgegeben. P 664

Bern, den 24. März 1941. **Der Verwaltungsrat.**

FOTO COPIE & DRUCK

Originalgetreue Vervielfältigungen

in kleinen oder grossen Auflagen (ab 50 Stück) von Referenzbriefen, Zeugnissen, Prospekten, Werbebriefen, Noten, Plänen, Zeichnungen durch den **Fotodruck.** 100 Stück 21×30 cm = 17 Franken.

Hausamann Bahnhofstr. 91 Tel. 33 **Zürich**

Wehrsteuer Kriegsgewinnsteuer

und Beratung in allen Steuerfragen

Dr. Otto Müller

Steuerberater P 72-1

Pelikanstrasse 6, Zürich 1 - Telephon 35805

Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile „SAFIA" Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 4 avril 1941, à 10 heures du matin, dans les bureaux de la Société, à Genève, Avenue Pictet de Rochemont 8.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du Conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
2. Votations sur ces rapports et sur le résultat de l'exercice.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1940 ainsi que le rapport du vérificateur sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social dès le 25 mars 1941. P 684

Genève, le 21 mars 1941. **Le Conseil d'administration.**

Handelsfirma sucht überall **aktiv arbeitende Inkassobüros** gegen 25% auf eingebrachten Beträgen. — Offerten unter Chiffre **OF 4652 R** an **Orell-Füssli-Annoncen, Aarau.**

Zu kaufen gesucht

gebrauchte

Adressograph-

Adressiermaschine, Handmodell Nr. H 8 f, vierzeilige Platten, evtl. mit Plattenrahmen. Offerten mit Angabe der Masch.-Nr. und äusserst. Preis unter Chiffre **HAB 699-1** an **Publicitas Bern.**

Bekanntmachung

Das **Einlageheft Nr. 1970** des Schweizerischen **Bankvereins in Rorschach,** lautend auf den Namen von **HansPeter Ackermann, in Rorschach** ist verlorengegangen.

Der allfällige Inhaber des genannten Heftes wird hiemit aufgefordert, dasselbe an unsern Schaltern innert einer Frist von **drei Monaten,** vom heutigen Tage an gerechnet, vorzuweisen und gegebenenfalls seine Rechte auf dieses Heft geltend zu machen. Wird das Heft binnen obiger Frist nicht vorgewiesen, so wird es als nichtig betrachtet, und es wird dem rechtmässigen Eigentümer ein Doppel ausgehändigt.

Rorschach, den 10. März 1941.

Schweizerischer Bankverein
Agentur Rorschach.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Korespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern